

du 26 JUIN
au 27 AOÛT
2006

SPECTACLES
Théâtre, conte,
musique, poésie...

STAGES
Théâtre, musique,
écriture, art plastique...

**INSTALLATIONS
VISUELLES
ÉPHÉMÈRES**

**INTERVENTIONS
EXTÉRIEURES
& À DOMICILE**



Rhône-Alpes

“Les gens de Montagne”

Résidence artistique
de la
Compagnie des gens d'ici

à Habère-Poche
et Vallée Verte

Programme

Renseignements
et réservations :
06 86 93 40 42

*Acteur
de votre
bien-être...*



AVEC LE SOUTIEN DE MIGROS

HYPERMARCHÉS ETREMBIÈRES ET THOIRY

Sponsoring by **MIGROS**

M. le Maire d'Habère-Poche

Séduit par le projet présenté par la Compagnie des gens d'ici, le Conseil Municipal d'Habère-Poche a répondu favorablement à la demande de création d'une Résidence artistique dans notre village.

Entre le 26 juin et le 27 août 2006, nous aurons le grand plaisir, d'une part, d'accueillir chez nous ces artistes, et, d'autre part, de permettre à nos visiteurs de bénéficier d'une animation de qualité.

Ensemble, nous leur ferons le meilleur accueil, là où ils se produiront, que ce soit lors de spectacles, de stages, ou au cours des interventions qu'ils sauront nous offrir.

Spectacles, stages, théâtre, musique, poésie et conte seront autant d'occasions de rencontres agréables pour tous.

Denis Ducrot

M. le Conseiller Général du Canton

Je tiens à remercier Monsieur le Maire d'Habère Poche et son conseil municipal pour son "innovation culturelle".

En effet, nous connaissons les pratiques théâtrales locales, en amateur, mais de là à penser que nous allons côtoyer tout l'été des artistes professionnels en résidence, il n'y a que la Vallée Verte qui peut relever le défi.

Le cadre est favorable à leur inspiration, ils s'appellent les gens d'ici, donc il ne vous reste plus qu'à choisir le jour et le lieu qui vous conviennent pour passer un bon moment en leur compagnie.

Joël Baud Grasset

La Compagnie des gens d'ici

« Sans proximité, il n'y a pas de vérité », dit John Berger en parlant de l'écriture romanesque.

Etre à proximité de la moyenne Montagne et de ses habitants pour y créer, voilà ce que nous offre aujourd'hui la Municipalité d'Habère-Poche, avec le soutien du Conseil Général.

La moyenne Montagne, comme la création : un ailleurs accessible et fragile.

Un magnifique théâtre en mouvement et en perpétuelle mutation, avec ses acteurs multiples et différents, ses anciens et ses nouveaux venus...

Comme elle, nous vous proposons des instants de découverte, variés et multiples, sans prétention mais pleins de sincérité.

Pour la (re)découvrir ensemble, nous vous invitons à des moments simples de rencontre, d'imaginaire, de Poésie, de Musique, de Conte... après une promenade... autour d'un feu... autour d'un verre... avant un rêve... à l'ombre d'un sapin ou... à la clarté de l'étoile du berger...

Pour la Compagnie des gens d'ici,
Nathalie Texier

Sommaire

Editos.....	p. 2 et 3
Sommaire.....	p. 3
Soirée d'ouverture.....	p. 4
Musique avec « Ceux d'en Haut ».....	p. 5
Théâtre avec « La Montagne prend la parole ».....	p. 5
Conte et Musique avec « La broderie ou le Jardin retrouvé ».....	p. 6
Musique et Poésie avec « Concert aux chandelles ».....	p. 6
Parcours scientifique et artistique « EauTour du Forchat ».....	p. 7
Cinéma avec « Quelqu'un là-haut... ».....	p. 8
Exposition « Musique des montagnes du Monde ».....	p. 9
Spectacle multiple avec « Les voix d'en-haut ».....	p. 9
Animation « Quand la pression monte... » au Rock'n'Poche.....	p. 10
Animation « Un tour à la Fête des Vieux Métiers ».....	p. 10
Participation à « La Nuit des Étoiles ».....	p. 10
Concert avec « Musique au sommet ».....	p. 10
Théâtre avec « Dans leur travail ».....	p. 11
Présentation des Stages - Ateliers.....	p. 12
Danse traditionnelle + Danse contemporaine.....	p. 13
Conte et écriture.....	p. 13
Lecture à voix haute + Musique et chant.....	p. 14
Théâtre + Land Art et Musique.....	p. 15
Dessin et Illustration + Photographie + Arts plastiques.....	p. 15
Exposition « Portrait en altitude ».....	p. 16
L'exposition finale.....	p. 16
Les + de la Résidence.....	p. 17 et 18
Organisation.....	p. 18
Renseignements utiles.....	p. 19
Plan d'accès.....	p. 20

MEINDL

Shoes For Actives

300^{ans}
d'innovation

Perfekt



Himalaya



Nordic Tiger



Distributeur Exclusif : LOISIRALP - BP 193 - 74205 Thonon les Bains
Catalogue sur simple demande : www.loisiralp.com

Soirée d'ouverture



Autour d'un pot, l'équipe de « la Compagnie des gens d'ici » vous invite à un moment convivial, à la Salle des Fêtes d'Habère-Poche pour présenter le programme artistique, et se rencontrer. La soirée se poursuivra à 20h30 avec un concert offert par la formation musicale « Ceux d'en Haut ».

Tout au long de la soirée, vous pourrez apprécier l'exposition de photographies (de gens de montagne), prêtée gracieusement par l'écomusée PAYSALP (voir information page 16).

JEUDI 29 JUIN

19h - 22h

Salle des Fêtes (Habère-Poche)

Entrée Gratuite

Le chœur d'hommes « Ceux d'en Haut » propose un répertoire basé sur les chants (traditionnels, populaires, sacrés ou profanes), spécifiques aux régions de montagne des Alpes du Nord (Savoie, Valais, Gruyère, Val d'Aoste, Trentin...).

Ces chants interprétés sont puisés, tant dans la tradition orale et dans les études des collecteurs du 19^{ème} siècle, que dans les compositions chorales du début du 20^{ème} siècle.

Petit à petit, ils s'enrichissent par la création d'oeuvres ou d'arrangements.

Avec Benoît Magnin, contre-ténor, Robert Scotton, ténor, Nicolas Perrillat, baryton et Jean-Marc Brouze, basse.



MERCREDI 12 JUILLET

20h30 - 22h

Eglise (Habère-Poche)

Tarif : 7 €, réduit : 5 €

Ce spectacle est une adaptation théâtralisée de textes d'auteurs (notamment Lamartine, Goethe, Vigny, Hugo, Sand...).

Conçu comme un carnet de route, et composé de différents tableaux et d'instantanés, ce spectacle épuré présente les multiples facettes du lien « Homme - Montagne ».

Comme une véritable visite des montagnes d'ici et d'ailleurs...

Après le spectacle, nous vous proposons un moment de partage autour d'une dégustation de produits de Savoie.



Avec Samir Dib, comédien - adaptation

et mise en scène : Nathalie Texier

Spectacle produit par Château Rouge (Annesses) en 2002, dans le cadre de l'Année Internationale de la Montagne (créé sous forme de lecture théâtralisée destinée aux établissements scolaires).

Diplômé d'Arts Plastiques en 1993, formé à la musique et à de multiples instruments, Samir Dib est dès 1989 un des membres de groupes punk-rock, rock, reggae, ska reggae et hardcore de la région. Chanteur et trompettiste du groupe Motocross depuis 1997, il est aussi pianiste de Jazz Classique. Il compose aussi pour le théâtre et essentiellement pour la compagnie avec laquelle il joue, La Fox Compagnie. Il travaille avec la Compagnie des gens d'ici depuis sa création.

VENDREDI 30 JUILLET

Tarif : 10 €, réduit : 8 €

Plateau d'Ajon - Suivre les indications depuis Villard

19h30 - 22h

SAMEDI 1^{ER} JUILLET

Tarif : 10 €, réduit : 8 €

En bord de la Ménoze - Rendez-vous au four de Mallouaz

19h30 - 22h

Uniquement sur réservation - Nombre de places limitées (50 personnes) - Toutes les informations pratiques (lieu de rendez-vous...) seront données au moment des réservations.

La broderie ou le Jardin retrouvé...

Après un petit déjeuner convivial, laissez-vous guider à travers les monts pour une promenade qui vous mènera à une auberge ou une grange... Là, le Conte et la Musique vous emmèneront à travers les montagnes fantastiques du Tibet. Après ce voyage, un repas simple et savoureux vous sera servi...

Alliance des Arts de la Parole et de la Musique autour du conte tibétain « La broderie », ce tableau vivant évoque notre inguérissable besoin de beauté.

"Une nuit, voici qu'une vieille femme habituée de la misère rêve d'un paysage merveilleux. Elle brodera son rêve trois ans durant, nuit et jour, pour ne pas l'oublier. Au dernier jour le bel ouvrage disparaît, emporté par le vent..."

Avec Nicole Docin-Julien, conteuse et Erik Hofmann, musicien.

Nicole Docin-Julien vit en Alsace et conte depuis 10 ans. Elle voyage dans l'or de la « Belle Parole » (Festivals, Musées, Théâtres, Abbaye, Ecoles, Bibliothèques), tout en explorant d'autres sentiers de la voix pour les radios et la télévision. Si ses origines sont originales, elle n'est pas pour autant polyglotte mais sème avec bonheur des contes d'Europe, d'Orient et du Tibet, mélangés tout comme elle, de musique et de poésie. Serait-elle plutôt troubadour, tisserande ou brodeuse ? Pourquoi choisir ? Sa réponse souriante : conteuse !

Le 6 août, Nicole Docin-Julien et Mychel Lecoq vous invitent aussi à découvrir leur création autour de la Danse et du Conte (après le repas).

DIMANCHE 2 JUILLET Auberge de la Combe 9h - 16h

DIMANCHE 6 AOUT Grange du Bois-Noir (Habère-Poche) 9h - 14h

Tarif : 32 €, réduit : 25 €

Sur réservation au plus tard 5 jours avant.

Nombre de places limitées (25 personnes le 2 juillet - 40 personnes le 6 août). Toutes les informations pratiques (lieu de rendez-vous, durée de la promenade...) seront données au moment des réservations. Le tarif comprend le petit déjeuner, la « randonnée », le spectacle et le repas. Prévoir une casquette, une paire de chaussures de randonnée, des vêtements imperméables, de l'eau...

Le 6 août, vous pourrez poursuivre ensuite votre après-midi en faisant une visite à l'Exposition de la Grange du Bois Noir et terminer votre soirée avec le Cinéma en plein air à 21h30 à Habère-Poche. Pour cela, les informations sont à l'Office du Tourisme d'Habère-Poche (Tél. : 04 50 39 54 46).

Concert aux chandelles

CREATION

MUSIQUE, POÉSIE ET LAND ART

Après une ballade, en Poésie et en Land Art, à travers des univers évocateurs inscrits dans la mémoire collective, un concert intimiste aux chandelles sera donné au cœur d'une chapelle de montagne.

Avec Erik Hofmann, musicien, Serge Lecoq, plasticien et Nathalie Texier, comédienne. Sur des textes de Jean-Vincent Verdonnet.

Jean-Vincent Verdonnet est né en 1923 à Bossey en Haute-Savoie. Après une enfance campagnarde, suivie d'études secondaires classiques et de Droit, il devient combattant volontaire de la Résistance pendant la 2^{ème} guerre mondiale. Parallèlement et surtout depuis 1966, il publie une trentaine de recueils de poèmes et collabore avec des périodiques français et étrangers. Son œuvre a été rééditée en quatre tomes aux Editions Rougerie pour la période 1951 - 1998 sous le titre *Où s'anime une trace*. Présente dans de nombreux centres culturels, ambassades, universités, elle a obtenu entre autres le prix Guillaume Apollinaire, Goncourt de la Poésie, en 1985.

Erik Hofmann, pianiste et poly-instrumentiste, se produit en tant que troubadour en duo avec un instrumentarium médiéval. Et aussi dans le registre de la création contemporaine en tant que pianiste, pour des concerts en solo totalement improvisés, donnant lieu à une création originale (bien souvent en osmose avec les autres arts : le théâtre, la poésie, la peinture, la sculpture, le conte et les arts en mouvement).



Ces concerts ou créations musicales pour les spectacles sont aussi réalisés sans piano mais avec un instrumentarium aux très larges diversités sonores.

SAMEDI 8 JUILLET 18h - 22h

DIMANCHE 9 JUILLET 18h - 22h

Chapelle des Arces Tarif : 8 €, réduit : 6 €

Uniquement sur réservation - Nombre de places limitées (20 personnes)
Départ 18 h de la salle des Fêtes d'Habère-Poche.

**La passion
du bois**

**Chalets & villas
tardy**

74140 Saint-Cergues-les-Voirons
Tél. 04 50 43 51 23 - Fax 04 50 94 61 18
Email : info@chalet-tardy.com
Site web : www.chalets-tardy.com



SAMEDI 15 JUILLET

Plateau des Moises

9h - 21h

SAMEDI 12 AOUT

Plateau des Moises

9h - 21h

Parcours gratuit - Tarif diner + soirée conte : 14 €, réduit : 10 €

Eau'Tour du Forchat

CREATION

PARCOURS SCIENTIFIQUE ET ARTISTIQUE

Une journée proche du Mont Forchat où Sciences, Musique, Théâtre et Poésie se rencontreront. Pour ensuite rejoindre, le soir, un foyer de montagne où Conte et petit repas typique vous accueilleront. Ponctué d'interventions scientifiques et artistiques, cette randonnée sera sécurisée par des guides de moyenne montagne.

« Les gouttes d'eau de la rivière ont voyagé de la montagne à la mer. Puis, transportées par le vent, elles sont allées visiter d'autres lieux. Revenues à la montagne, elles racontent leurs rencontres, les histoires glanées de ci et de là. Histoires de gouttes d'eau bien sûr ».

Déroulement de la journée :

- 8h30 Accueil au Foyer de ski de fond des Moises à Habère-Poche
- 9h30 Intervention sur la tourbière des Moises par Philippe Munier, guide de moyenne montagne
- 10h15 Intervention sur la géologie et l'hydrogéologie du Forchat par Martial Dray, Maître de conférences
- 11h00 Découverte des sources des Moises par Bertrand Deville du Syndicat des Eaux des Moises
- 12h30 Pique-nique à Très le Mont
- 15h30 Découverte des sources des Granges Mamet par Bertrand Deville
- 17h00 Arrivée au Foyer de ski de fond des Moises
- Dès 18h Repas
- 19h00 Conte avec Isabelle Sauron

Le 15 juillet : le repas et le conte se dérouleront en extérieur...

Avec Erik Hofmann, musicien, François Juillard, comédien, Nathalie Texier comédienne et Isabelle Sauron, conteuse.

En partenariat avec le Syndicat Intercommunal des Eaux des Moises.

Nombre de places limitées et sur réservation (40 personnes pour le parcours et 60 personnes le soir). En cas de forte pluie, les randonnées seront reportées au dimanche, en cas de pluie renouvelée, la soirée Conte et le repas seront maintenus le dimanche à 19h. Prévoir une casquette, une paire de chaussures de randonnée, des vêtements imperméables, de l'eau et un pique-nique pour le déjeuner.

Renseignements auprès de la Compagnie des gens d'ici au 06 86 93 40 42

Inscriptions auprès du SIEM (Syndicat des Eaux des Moises) au 04 50 72 40 26.



Bière du **MONT BLANC**

LES DOCKS DU MEUBLE

- Mobilier en pin

- Banquettes

- Salons

- Literies

- Cuisines

meubles

74250 VIUZ EN SALLAZ

Baud Lavigne

route du Fer à Cheval

Tel : 04 50 36 83 29

Quelqu'un là-haut...

CINÉMA

Soirée avec 3 films, 3 portraits au coeur du massif des Ecrins.

Réalisateur, photographe et auteur atypique, Bernard Boyer vous emmènera à la rencontre de personnages insolites vivant au coeur du massif des Ecrins. Des films courts, sans commentaire, qui privilégient l'ordinaire et le quotidien. Les personnages sont filmés dans leurs faits et gestes de tous les jours. Un certain regard sur une telle réalité au point que les repères disparaissent. L'émotion est alors intacte.

La soirée se terminera par une rencontre avec le réalisateur et la présentation de ses livres.

"Momo" - 15 minutes

A l'âge de 40 ans, Momo passe ses premières vacances à la montagne et découvre les joies du ski. Auparavant, la vie ne l'avait pas gâté. Un beau jour, initié au surf qui le captive tout de suite, il range ses skis. Aujourd'hui, il participe à son 7^{ème} derby de La Meije... « pour savoir où j'en suis, pour faire le point ! » dit-il.

"Sous un même toit" - 26 minutes

A Villar d'Arène, Hautes-Alpes, Roselyne est secrétaire de mairie. Lorsqu'elle quitte ses ordinateurs, elle entre dans un autre monde, celui d'une ferme où traditions et modernité se côtoient. De plus, elle a en charge sa famille : sa mère très âgée, ses frères célibataires et deux autres frères handicapés.

Prix du public à Autrans en 2001.

"Charles, Edouard ou le temps suspendu" - 26 minutes

Dans les Alpes françaises, aux confins de l'Oisans et de la Matheysine, le portrait de deux frères où l'isolement, les silences et le temps qui passe composent des vies montagnardes atypiques.

Grand prix du festival d'Autrans, Prix du public et Prix spécial du jury au festival des Diablerets en 2003, Mention spéciale du jury au festival de Trento, Grand prix du festival de Cervino et Prix « culture » au festival de Kendal (Royaume Uni) en 2004, Prix « culture » au festival de Banff (Canada) en 2005.

Réalisateur, photographe, Bernard Boyer réalise son premier film en 1978 : « Gens de là-haut ». Avec une dizaine de films à son actif (ayant obtenu plusieurs prix en France et en Europe), il publie aussi ses livres.

DIMANCHE 16 JUILLET

60 places maximum

21h - 23h

8

Salle des fêtes (Habère-Poche)

Tarif : 5 €, réduit : 3 €

Cette exposition présente une centaine d'instruments de musique, représentative des différents massifs montagneux dans le Monde (Alpes, Andes, Atlas, Tibet, Népal...). Chaque instrument pourra être manipulé par le public. Ce moment d'évasion est présenté et animé par Nicolas Perrillat.

Enfants et adultes bienvenus !

Nicolas Perrillat partage sa vie professionnelle entre enseignement et concerts. Il s'est formé à la direction de chœur et à la direction d'orchestre. Il développe des projets musicaux, par le biais des musiques électroacoustiques, créations scéniques, installations sonores, tout en imaginant

une nouvelle lutherie à partir d'objets communs.

Intéressé aux pratiques musicales basées sur l'oralité, il entame une recherche ethnomusicologique sur les traditions et les musiques de l'Arc alpin. Ces recherches aboutissent à la création, en 2002, de l'Ensemble vocal Ceux d'en Haut, chœur d'hommes spécialisé dans l'interprétation des polyphonies des Alpes du Nord. Auteur de publications dans des revues spécialisées, il intervient comme conférencier.

En 2003, il crée Vox Alpina, qui est une structure spécialisée dans la valorisation du patrimoine et des musiques des Alpes, par le biais d'activités artistiques et pédagogiques.



DU VENDREDI 21 AU DIMANCHE 23 JUILLET

Salle des fêtes (Habère-Poche)

Tarif : 3 €

14h - 17h

Entre paroles et silence, pour un voyage poétique et évocateur ...

Cette création particulière pour le chalet de la Chaîne d'Or associera Théâtre, Conte et Musique, et sera reprise à la Grange du Bois Noir d'Habère-Poche.

Création originale, elle s'appuiera sur des témoignages d'habitants des environs, collectés par l'Ecomusée PAYSALP.

Avec Nicole Docin-Julien, conteuse, Erik Hofmann, musicien, Emmanuel Coehlo, comédien et Nathalie Texier, comédienne

Emmanuel Coehlo, comédien et technicien du département, est aussi formé à la photographie et à la sculpture. Après avoir travaillé avec la C* Garance principalement dans le cadre de spectacles pour jeune public, il travaille sur plusieurs créations avec la Cie Brozzoni, et avec Raphaël Simonet, Philippe Faure, Francesca Lattuada, André Engel et Anne Alvaro. Il se spécialise ensuite sur des productions médiévales dans le cadre de joutes de chevaliers et de tournois, ainsi que pour des animations d'ateliers scolaires.

Nathalie Texier se forme à la Comédie dès 1987 au Conservatoire de Genève, puis au Cours Florent. Elle travaille dans la région Rhône-Alpes et à Genève tout en poursuivant sa formation en Théâtre, Danse, Cinéma et Ecriture. Comédienne, assistante de mise en scène, coordinatrice d'événements, administratrice de tournée, elle croise les chemins artistiques d'Omar Porras (Teatro Malandro), Gisèle Salin (Théâtre des Osses), Franck Berthier (Ankinéa Théâtre), Dominique Houdart, Jacob Berger, Boris Charnatz, le Quatuor Knutz, Alain Carré, Robert Vaccar, François Ferré, Philippe Carrat. Elle intervient très régulièrement auprès du public scolaire pour des sensibilisations et des ateliers de Théâtre, ainsi que pour la création de petites formes de Lecture et de Poésie théâtralisées. En 2004, elle fonde la Compagnie des gens d'ici. Avec différentes réalisations à son actif, son travail se veut de plus en plus orienté vers la création de petites formes mettant en valeur la rencontre des différentes disciplines artistiques, destinées à des lieux insolites.

SAMEDI 22 JUILLET Chalet Chaînes d'Or (Les Brasses) 20h - 22h

Renseignements et réservations auprès de l'Ecomusée PAYSALP au 04 50 35 85 18, avec un rendez-vous sur le Parking de la Chaîne d'Or, station des Brasses.
Uniquement sur réservation - Nombre de places limitées (80 personnes)

SAMEDI 5 AOUT Grange du Bois-Noir (Habère-Poche) 20h - 22h

Renseignements et réservations auprès de la C* des gens d'ici au 06 86 93 40 42.
Uniquement sur réservation - Nombre de places limitées (40 personnes)

Tarif : 8 €, réduit : 6 €

En passant par le Rock'n'Poche

CRÉATION - ANIMATION

quand la pression monte...

PARTENARIAT



Une intervention loufoque sera proposée au nombreux public avant l'ouverture des portes du Festival.

Avec Erik Hofmann, musicien, Emmanuel Coehlo, Jean-Marie Tampère, Nathalie Texier, comédiens et la participation de musiciens locaux...

VENDREDI 28 ET SAMEDI 29 JUILLET

18h - 20h

Festival Rock'n'Poche

Un tour à la Fête des Vieux métiers

PARTENARIAT

CRÉATION - ANIMATION

Interventions théâtrales et déambulation musicale se dérouleront, toute la journée, lors de la « Fête des Vieux métiers », et notamment, à l'occasion de la construction de la ferme.

Avec Nicole Docin-Julien, conteuse, Erik Hofmann, musicien, Emmanuel Coehlo, Jean-Marie Tampère et Nathalie Texier, comédiens.

DIMANCHE 30 JUILLET

Fête des Vieux Métiers

9h - 19h

La Nuit des Étoiles

CRÉATION - ANIMATION

participation musicale

Erik Hofmann accompagnera le Conte d'Isabelle Sauron lors de cette soirée organisée par les 3A.

Renseignements à l'Office du Tourisme d'Habère-Poche

VENDREDI 4 AOUT

Musique au sommet

CONCERT-GUINGUETTE



Une soirée conviviale et festive vous bal(l)adera sur les hauteurs, avec une montée mécanique et une descente aux flambeaux.

Avec le duo Les Affamés, le jeudi 10 août
et Les Désaccordés, le vendredi 11 août.

JEUDI 10 AOUT

20h - 00h

VENDREDI 11 AOUT

20h - 00h

Habère-Poche

Tarif : 10 €, réduit : 7 €

Uniquement sur réservation - Nombre de places limitées (80 personnes)
Rendez-vous à 19h30 au Télésiège du Darandet à Habère-Poche.

Restaurant

LE TIENNOLET

Face à l'école

Pierre & Josette
BONNET

T. 04 50 39 51 01

F. 04 50 39 58 15

Face à l'école

74420 HABERE-POCHE



A travers différents sites de la Vallée Verte, le public ira à la rencontre des personnages de l'auteur local et de renommée internationale, John Berger. De la cité à la montagne, un parcours au cœur des montagnards...

Dans leur travail regroupe trois textes : *La Cocadrille*, *Joue-moi quelque chose*, sous forme de nouvelles, et le roman, *Flamme et Lilas* qui clôture la trilogie écrite entre 1990 et 1992. Lorsque John Berger s'installe à Quincy dans les années 70, après avoir rencontré des immigrés aux quatre coins du monde, il se rend compte qu'il ignore tout de la réalité paysanne et qu'il ressent un attrait fort pour cette population rude mais authentique.

"Cette trilogie, pétrie d'humanité, met donc en scène un village de montagne, tombé en déshérence. Si les deux premiers volets montrent la lente détérioration de ce village en dressant le portrait des derniers habitants, *Flamme et Lilas* prend pour cadre la ville imaginaire et tentaculaire de Troie..." (Extrait - *Le matricule des anges* - n°71 - mars 2006)

Nous vous proposons de repartir de Troie imaginaire pour retourner au village des origines, à travers un parcours poétique, théâtral, quasi cinématographique. Voyage constitué de gros plans avec quelques instantanés saisis au cœur de *Photocopies*, autre regard cru, tendre et vrai de J. Berger sur les hommes et les femmes qu'il côtoie depuis 30 ans.

Cette première rencontre de l'univers et des personnages de John Berger à laquelle nous vous invitons, sera l'esquisse, le synopsis de rendez-vous plus intimes durant l'été 2007... 2008...

Avec Jean-Marie Tampère, François Juillard et Nathalie Texier, comédiens, Erik Hofmann, musicien et distribution en cours.

Adaptation et mise en scène : Nathalie Texier.

DU MERCREDI 16 AU SAMEDI 26 AOUT

Tarif : 14 €, réduit : 10 €

Habère-Poche et alentours

20h - 23h

Relâche le lundi 21 août.

Uniquement sur réservation - Nombre de places limitées (45 personnes)

Peintre, écrivain, critique d'Art, collaborateur de plusieurs media internationaux, grand voyageur, né en 1926, John Berger habite à Quincy sur les hauteurs de Mieussy. Son œuvre, traduite dans de nombreux pays, comprend des essais et des romans, dont *G* (Editions Maspero, 1978), pour lequel l'écrivain a obtenu le prix Booker Prize (Goncourt Britannique). John Berger est également l'auteur de scénarios des principaux films d'Alain Tanner. Considéré comme l'un des écrivains de langue anglaise ayant une très grande influence dans le monde de l'Art, il a écrit aussi énormément sur les effets de la mondialisation et sur les populations migrantes et marginalisées. John Berger défend l'Art comme lieu possible « de rencontre de l'invisible, de l'irréductible, de la résistance, du courage et de l'honneur ». Ces derniers écrits regroupent *King - L'oiseau blanc* - *D'ici-là...*

Jean-Marie Tampère participe depuis 1981 à de nombreuses pièces de compagnies théâtre amateur. A partir de 1990, il suit des ateliers de formation et travaille auprès de metteurs en scène et comédiens professionnels dont Alain Carré, Franck Berthier, Michel Vérical. Depuis 1994, il crée et interprète des personnages de conteur-trouvère du Moyen Age. Il intervient comme animateur d'ateliers Théâtre pour adolescents et adultes à Annecy et ses environs, et comme lecteur-speaker. Depuis mai 2005, il travaille avec la Compagnie des gens d'ici.

François Juillard, originaire de la Vallée Verte, est issu du Conservatoire Populaire de Genève, après avoir pratiqué le Théâtre en amateur dès 1990. Depuis 1999, il travaille comme comédien professionnel pour le Circus Théâtre, le Conservatoire de Musique de Genève et aussi avec Christelle Mandallaz, Philippe Luscher, Jean Chollet, Thierry Panchaud. Il tourne dans trois long-métrages entre 2000 et 2005. Il exerce aussi comme lecteur auprès de différentes institutions. Il est aussi un des comédiens de la Fox Compagnie (Annemasse).





*L'Association des Commerçants,
des artisans et des chefs d'entreprises
de la Vallée verte, soutient l'initiative
entreprise avec la Compagnie des gens d'ici.
Elle appelle la population, les estivants,
et les différentes structures locales
à accueillir et à participer
avec beaucoup d'enthousiasme,
aux différentes activités proposées.*

Patrick GARLATTI, président de AVEC

Présentation des Stages - Ateliers

Des stages ateliers de découverte, de sensibilisation, de perfectionnement dans les disciplines les plus diverses... Pour quelques heures ou quelques demi-journées... Pour les enfants, les adultes, les deux réunis...

A chaque premier jour de session ou demi-journée, les stagiaires seront accueillis une demi-heure avant le début de leur atelier à la Salle des fêtes d'Habère-Poche.

Les stagiaires seront alors informés du lieu et du déroulement précis de leur stage.

Pour tous les stages, veuillez prévoir des vêtements confortables, un vêtement chaud pour les sorties en extérieur, de l'eau et une couverture.

Tous les vendredis dès 19h, un apéritif convivial sera organisé pour réunir tous les stagiaires et présenter les travaux de ceux qui le désirent.

Avec nos remerciements à la Municipalité d'Habère-Lullin.



Information et réservation des ateliers : 06 86 93 40 42

12 30% d'arrhes seront demandés à l'inscription sauf pour les demi-journées

Danse Traditionnelle

Initiation aux danses traditionnelles : valse, scottisch, polka, badoise, chibrolis...

Avec Maryse Dubois et Daniel Labaz.

Nombre de participants : 25 personnes - Tous âges

Daniel Labaz est violoniste de formation classique, il intervient dans différents groupes de Musique traditionnelle et aussi en tant que marionnettiste dans divers milieux (hôpitaux, écoles, centres de loisir, bals...). Sa devise : « Le plaisir, ça se partage ».

Maryse Dubois est musicienne de formation classique (flûte, percussions, harpe celtique). Passionnée de Danse traditionnelle, elle intervient dans le groupe *La Gigue* et anime des ateliers de Danse à Boège. Elle intervient aussi en institutions pour personnes âgées et pour personnes handicapées.

SAMEDI 1^{ER} - SAMEDI 22 JUILLET 14h - 18h

SAMEDI 5 - SAMEDI 19 AOUT 14h - 18h

Tarif demi-journée : 20 €, réduit : 15 €

Danse Contemporaine

Une approche ludique des éléments essentiels de la Danse contemporaine tels que le mouvement, l'écoute, le rythme, la voix... et la combinaison de ces mêmes éléments !

Avec Mychel Lecoq.

Nombre de participants : 20 personnes - Tous âges

Danseur permanent de la Compagnie Maguy Marin pendant 20 ans, jusqu'en 2000, Mychel Lecoq participe depuis à de nombreuses créations chorégraphiques, théâtrales et musicales, tout en privilégiant un travail pédagogique axé sur le rythme, la musicalité et l'écoute.

DU MARDI 1^{ER} AU VENDREDI 4 AOUT 16h - 18h30

Tarif de la session : 80 €, réduit : 50 €

Conte et Ecriture

Ecrire un texte court inspiré par la montagne, et pour le plaisir, apprendre à le dire, ou à le conter.

Avec Nicole Docin-Julien

Nombre de participants : 8 personnes - Enfants et parents bienvenus !

DU MARDI 11 AU VENDREDI 14 JUILLET 16h - 18h30

DU MARDI 1^{ER} AU VENDREDI 4 AOUT 16h - 18h30

Tarif demi-journée : 50 €, réduit : 30 €

DU LUNDI 24 AU VENDREDI 28 JUILLET 16h - 18h30

Tarif de la session : 60 €, réduit : 40 €

Conte et Ecriture

"La légende de montagne"

Définition et particularité, jeux de déblocage de l'imaginaire, recherche d'ingrédients pour la création, invention de légendes collectives et individuelles

Avec Isabelle Sauron.

Nombre de participants : 12 personnes - Adultes

Pendant 17 ans, Isabelle Sauron travaille dans un musée de traditions populaires en qualité de créatrice et responsable du service éducatif. Dans son travail de conteuse, les légendes de Savoie et plus largement des Alpes constituent sa spécialité. Et aussi quelques petites choses parmi tant d'autres : donneuse de voix pour une association d'aide aux déficients visuels, montage d'un spectacle avec des personnes handicapées, préparation d'un spectacle actif pour les petits, interventions dans les assemblées générales d'une banque, montage d'un spectacle avec une artiste peintre...

MERCREDI 16 AOUT ouvert au public 20h30 - 22h

& JEUDI 17 ET VENDREDI 18 AOUT 9h30 - 12h et 14h - 17h

Tarif de la session : 80 €, réduit : 60 €

Lecture à voix haute

Un travail de mise en route des corps, d'écriture, de lecture de manifestes d'auteurs, d'approche de scénographie, de musicalité des textes...

Avec Alain Sionneau.

Nombre de participants : 10 adultes

DIMANCHE 20 AOUT

10h - 12h et 14h - 17h

Tarif de la session : 30 €, réduit : 20 €

Musique et Chant

« Initiation, expression et création musicale autour des 4 éléments »
Collectage de matériaux sonores (bois, pierre, eau, métal...) et mise en œuvre de moments musicaux improvisés à l'aide d'un instrumentarium, de chants et de mouvements du corps.

Avec Erik Hofmann.

Nombre de participants : 10 enfants

DU MERCREDI 16 AU VENDREDI 18 AOUT

14h - 16h30

Enfants

Tarif de la session : 80 €, réduit : 60 €

« Expression, improvisation et création musicale sur la base des rythmes naturels de la marche »

Travail autour du mouvement, du rythme, de la mélodie et de l'harmonie par l'expression corporelle, vocale, instrumentale et orchestrale grâce à des instruments traditionnels (percussions et cordes).

Avec Erik Hofmann.

Nombre de participants : 10 adultes

DU LUNDI 3 AU VENDREDI 7 JUILLET

16h - 18h30

DU MARDI 22 AU JEUDI 24 AOUT

14h - 17h

Adultes

Tarif de la session : 80 €, réduit : 60 €

Musique et Chant

"Eveil musical : la montagne a des oreilles"

- Découverte des instruments traditionnels des Alpes et des montagnes du monde
- Apprentissage de chants sur les animaux de la montagne (marmotte, chamois, la forêt)
- Travail autour de la notion de "paysages sonores" (l'eau, l'alpage, la montagne sauvage)

Avec Nicolas Perrillat.

Nombre de participants : 15 enfants - de 8 à 12 ans

DU LUNDI 10 AU VENDREDI 14 JUILLET

9h30 - 12h

DU LUNDI 17 AU VENDREDI 21 JUILLET

9h30 - 12h

Tarif de la session : 60 €

Du 10 au 14 juillet, enfants de 8 à 12 ans.

Du 17 au 21 juillet, dans le cadre d'activité péri-scolaire, enfants extérieurs bienvenus.

Marie Dolin
SIROP DE FRUITS

Théâtre

La relation du corps à l'espace naturel et l'expression des sensations. Par le silence et l'écoute dans un premier temps, inventer les mouvements, les mots, les personnages, et peut-être une histoire... qui diront les sensations ressenties en milieu naturel...

Avec Nathalie Texier.

Nombre de participants : 12 adolescents - de 10 à 14 ans

MARDI 4, MERCREDI 5 ET VENDREDI 7 JUILLET 16h - 18h30

DU MARDI 22 AU JEUDI 24 AOUT 14h - 17h

Tarif de la session : 50 €

Land Art et Musique

Rencontre de la Musique et du Land Art dans le cadre de l'atelier de Dorothea Zweifel-Hiess (membre de l'association de la Grange du Bois Noir).



Renseignements :
Office du Tourisme
d'Habère-Poche

DATES EN AOÛT SELON LES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Dessin - Illustration

Découverte du pastel autour des gens des montagnes du monde.

Avec Sonia Laden.

Nombre de participants : 12 participants - Tous âges

SAMEDI 8, 29 JUILLET ET 6 AOUT 14h - 17h

Tarif demi-journée : 40 €, réduit : 30 €

Le tarif inclut la mise à disposition du matériel

Photographie

Portrait avec prise de vue et travail de labo numérique.

Avec Gilles Place.

Nombre de participants : 5 adultes avec un appareil reflex numérique

DU LUNDI 10 AU VENDREDI 14 JUILLET 14h30 - 17h

Tarif de la session : 110 €, réduit : 80 €

Le tarif inclut les frais techniques

Arts plastiques - Installations

« Ici, maintenant... et pourquoi pas ? »

Partager le travail de recherche, de réflexion et de mise en œuvre autour d'une vision contemporaine de la Montagne.

Avec Serge Lecoq.

Nombre de participants : 15 participants - tous âges

SAMEDI 15 ET DIMANCHE 16 JUILLET 10h - 13h

Tarif de la demi-journée : 12 €, réduit : 7 €

Huit mois de reportage, huit années, 30 000 photographies, cent heures d'interviews, huit court-métrages... effectués de 1978 à 1986 en Haute-Savoie.

C'est une soixantaine de photos, réunissant les photographes Jean Gaumy, Arnaud Legrain, Odile Pelissier; issues de cet événement que le public pourra découvrir pendant la Résidence.

Et nous vous en présenterons chaque semaine une série de différentes photographies.



Exposition réalisée par « La Culture pour vivre » et le Centre d'Art de Flaine, et prêtée par l'écomusée PAYSALP, de St Jeoire
(Tél. : 04 50 35 85 18)

« Dans la commande originale, il s'agissait de recueillir une mémoire. Celle d'une région, d'activités, de modes de vie en voie de disparition ou de transformation. Le propos ne se voulait pas passéiste, mais il s'agissait surtout et tout de même de mémoire.

De 513 mètres à 2474 mètres d'altitude, de 185 à 2800 habitants, de chefs-lieux en hameaux les plus retirés, nous avions devant nous un monde bien vivant, en pleine mutation.

Un monde extrêmement contrasté, avec des zones dynamiques (industrielles et touristiques) et des zones agricoles en déclin.

La confrontation avec la réalité de cette région, une meilleure compréhension du milieu ont rapidement fait évoluer notre approche, notre regard... ».

(Propos d'Aline Luque, Commissaire d'exposition et réalisatrice)

JEUDI 29 JUIN

19h - 22h

MERCREDI 5 ET 19 JUILLET

10h - 12h30 et 14h - 17h

MERCREDI 2 ET 9 AOUT

10h - 12h30 et 14h - 17h

Salle des fêtes - Habère-Poche

Entrée gratuite

Informations sur les autres jours d'ouverture lors de la Résidence au 06 86 93 40 42.

Elle regroupera les réalisations des artistes plasticiens et photographes de la Résidence.

Diplômée de l'école Emile Cohl (Illustrateurs, dessinateurs de BD, dessin animé...), **Sonia Laden** enchaîne les expositions à Thonon, Grand-Bornand, Chamonix, Genève, Beaune. En 2001, elle ouvre un atelier galerie à Evian. Depuis, elle travaille pour les particuliers et les entreprises grâce aux expos et aussi par Internet.

Habitant Habère-Poche, **Gilles Place** est photographe professionnel autodidacte. Depuis 1997, il traite quasi-exclusivement de la montagne à travers le paysage et le reportage. Il s'attache à chercher les lumières rares et les rapports vrais avec ses sujets. Il collabore régulièrement avec des magazines (Pèlerin Magazine, Notre Temps, Terre Sauvage, Alpes Loisirs...). Il travaille aussi pour des offices de tourisme de Haute-Savoie.

Formé dans les années 70-80 à Paris dans les ateliers Thiébaud-Goujon puis dans la maison Van Dermeulen, **Serge Lecoq** travaille à partir de matériaux de Récup'. Ayant déjà leurs propres histoires, leurs forces, leurs narrations, ce sont, pour cet artiste, des « morceaux bavards ». Son principe est de superposer son propre récit, en conservant toujours une partie lisible de l'antériorité de ces matériaux, par des travaux de strates, de construction, de tissage... En somme, une interrogation amusée sur ce qui paraît, sur ce qui est peut-être derrière...

Artiste autodidacte, **Corinne Dufay-Demaurex** est séduite par la... rouille. Composant des jeux de lumière et de couleurs à partir de cette texture, elle y associe la cire pour sa pureté et sa blancheur, et aussi, bien sûr, les fleurs pour la vie. A chacun des (vieux) objets et outils chinés, elle redonne vie après qu'ils aient été oubliés, délaissés. De là, libre à chacun de redonner une âme à ces objets selon ses désirs.

Maurizio Giuliani, installé à Genève, exerce le métier de photographe. Il participe à de nombreuses expositions de photographie, dont en 2004, l'exposition sur la mer d'Aral au Musée du Léman, au centre culturelle de Neuchâtel et à la chapelle de Collex-Bossy. Parallèlement, il se consacre à la réalisation cinématographique. Après des court-métrages de fictions et un long-métrage, il réalise des documentaires depuis 1998.

Habitant Habère-Poche, **Daniel Pucet**, d'origine parisienne, nous présente ses « photos de la Fruitière d'Habère-Lullin en activité », réalisées dans les années 80-90. Formé à la photographie dans les 60, il change d'orientation dans les années 70 et se dirige vers la métallurgie, tout en continuant à assouvir sa passion de la Photographie. Depuis 2002, il se consacre à nouveau totalement à celle-ci.

Avec la présence des Editions de l'Astronome.

DU MERCREDI 16 AU DIMANCHE 27 AOUT

sauf le lundi 21 août 14h - 17h

Salle des Fêtes - Habère-Poche

Entrée gratuite

Le fond de découverte et de documentation de la Bibliothèque

Pendant toute la Résidence, la Bibliothèque d'Habère-Poche mettra à disposition un fond d'ouvrages collectés autour du thème de la Montagne et des gens de Montagne.

Ouvert chaque mardi et chaque samedi de 16h30 à 18h30 et chaque jeudi de 18h à 20h.

Le petit déjeuner

Le public pourra rejoindre les membres de la Compagnie pour partager un moment de convivialité, sous la forme d'un petit déjeuner comprenant une boisson chaude, une grosse tartine de pain avec confiture maison.

Un petit déjeuner sera offert à tous ceux qui fourniront un pot de confiture maison pour les petits déjeuners suivants.

A partir du mercredi 5 juillet, venez nous retrouver, chaque mercredi et vendredi de 9h à 10h dans les jardins de la Mairie d'Habère-Poche, et ceux face à la Salle des Fêtes (sauf en cas de pluie). Prix : 2,50 euros.

La boîte aux lettres et son crieur

Une boîte aux lettres à tiroirs multiples permettra à chacun de déposer et/ou de lire des messages, au gré de son imagination et de ses envies. Le matin, au cours des petit-déjeuners, le crieur lira quelques-uns des messages...

Vous trouverez cette boîte aux lettres si particulière devant la Salle des fêtes d'Habère-Poche.

Le bar à lait et ses variations

Au fil de la Résidence, un bar à lait ambulant sera présent sur les différentes manifestations. Ce bar à lait comprendra bien sûr quelques variations, notamment (dé)gustatives...

La caravane passe

Animation déambulatoire avec un chariot de foin, parfois une calèche... Pour un petit spectacle en Musique, Chant et texte... Pour emmener quelques personnes pour un moment privilégié dans Habère-Poche...

Dans le cadre du pot des estivants, notamment, les lundis à 18h (dès le 10 juillet).

Le rendez-vous photographique

Présence d'un photographe sur les spectacles, les rencontres, les ateliers... qui capturera l'instant... de jeu, de rencontre, de partage, d'écoute, de regard... Pour l'exposer en fin de Résidence dans le cadre de l'exposition finale (voir page 16).

Vous pourrez acquérir les photographies, de Maurizio Giuliani, à la fin de l'exposition.

Les installations visuelles

Au fil de la Résidence, vous pourrez découvrir dans différents lieux d'Habère-Poche des installations réalisées selon l'inspiration du moment.

Le programme et le plan des installations sera disponible chaque début de semaine à la Mairie, à l'Office de Tourisme et auprès de la Compagnie des gens d'ici.

Les rencontres avec ou autour d'auteurs

Accueil de compagnies, d'associations, d'auteurs et d'artistes locaux pour partager un instant autour d'une œuvre, d'un travail de recherche, d'une création...

Le programme des invités et des dates sera disponible chaque début de semaine à la Mairie, à l'Office de Tourisme et auprès de la Compagnie des gens d'ici.

Dans ce programme, nous inviterons à une ces rencontres la Compagnie Certains Soirs... (Taninges), pour une lecture de *Par les Villages* de Peter Handke.

Salle des fêtes d'Habère-Poche - Lundi 21 août, 20h30

Entrée libre mais sur réservation au 06 86 93 40 42.

Les + de la Résidence (suite)

Les interventions à domicile

Lectures, Spectacles Musique et Poésie...

Dès le 10 juillet, vous pourrez accueillir, à votre domicile ou dans votre hameau, différents petits spectacles créés pendant la Résidence...

Réunissez des amis, faites un peu de place (dehors ou dedans), préparez un petit casse-croûte à partager ensemble et avec les artistes, installez-vous et savourez...

Prix d'un spectacle à domicile (avec deux à trois artistes - selon la formule adaptée) : 50 euros

Les trocs

Afin que l'argent reste ce qu'il est, c'est-à-dire bien utile mais pas indispensable...

Pour ne pas priver ceux pour qui le prix d'une place de spectacle, d'une inscription à un atelier, serait une difficulté, nous proposons un système de troc. Un cagnot de légumes du jardin, un pot de miel, quelques matériels utiles pour nos créations, une aide pour un transport... seront les bienvenus.

Nous restons ouverts et à l'écoute... N'hésitez pas à nous contacter !



L'organisation de la Résidence

Direction artistique et Programmation : Nathalie Texier et Guillaume Breton

Administration et Communication : Nathalie Texier et Guillaume Breton

Coordination et Régie générales : Guillaume Breton et Nathalie Texier

Diffusion de la Communication : Isabelle Guy

Guillaume Breton participe activement depuis 1992, à la préparation, la mise en place et l'exploitation de spectacles, d'événements en tant que directeur de production, coordinateur et régisseur (Tour de France, Montreux Jazz, Mur pour la Paix, Téléthon pour France Télévisions, Tournée Cegedel et concerts autoproduits - F.F.F. 1996, Tri Yann 1995, Raoul Petite 1994...). Il entretient avec le Paléo Festival de Nyon un rapport étroit et durable. Après avoir été un de leurs responsables sécurité du festival (1991-93), il est en 2005, le chef de projet de leur 30^{ème} anniversaire « Paléo, le 30^{ème} en ville ». Il travaille actuellement sur leur prochaine fête 2006, pour les 4000 collaborateurs bénévoles. Il est depuis la création de *Parole et Musique*, en 2005, le régisseur général de la Compagnie des gens d'ici. Accompagné de Nathalie Texier, il est un des maîtres d'œuvre du projet « Les gens de Montagne ».

La Compagnie des gens d'ici

La Compagnie des gens d'ici a pour vocation le développement et la promotion des arts et de la culture en Haute-Savoie.

Outre la diffusion d'événements culturels et de ses propres créations, elle souhaite intervenir dans divers milieux (scolaires et associatifs), être un lien entre les différents intervenants artistiques et culturels, et proposer un espace d'échange avec le public.

La Compagnie a pour objectif la création de petites formes de spectacle vivant de qualité, réunissant les différentes disciplines artistiques grâce à un travail approfondi, discret, quasi artisanal afin de sensibiliser les habitants du département et d'ailleurs au foisonnement et à la richesse des artistes et des créateurs qui y vivent.

Elle désire profiter du cadre sublime de la région pour créer dans des lieux peu touchés habituellement, en se fondant dans l'environnement et dans le respect de ses habitants tout en faisant une proposition artistique contemporaine, contribuant ainsi à la création locale et à la mise en valeur du patrimoine passé et présent.

Sous forme d'association loi 1901, la Compagnie a vu le jour en juin 2004.

Contact : La Cie des gens d'ici - Allée des Tilleuls - La Côte - 74580 Viry

Tél. : 06 86 93 40 42 - 04 50 04 27 15 - Mèl : laciedesgensdici@yahoo.fr

Renseignements utiles

Le Cœur de la Résidence se trouve à la Salle des Fêtes d'Habère-Poche. Vous trouverez toutes les informations dans ses environs.

Les renseignements sur tous les spectacles, les ateliers, les installations... de la Résidence sont disponibles au **06 86 93 40 42** et sur le site Internet du Simbal : www.simbal.hautesavoie.net

Toutes les réservations sont à confirmer auprès de la Compagnie des gens d'ici au **06 86 93 40 42**, sauf pour :

« Eau'Tour du Forchat », les 15 Juillet et 12 Août - Tél. : 04 50 72 40 26
et « Les voix d'en-haut », le 22 Juillet - Tél. : 04 50 35 85 18

Tarif

Les tarifs réduits concernent les chômeurs et les moins de 20 ans.

Merci

Les artistes et techniciens professionnels qui se sont engagés spontanément dans cette belle aventure • Les Municipalités d'Habère-Poche, d'Habère-Lullin et de Villard • Le Conseil Général de Haute-Savoie • L'ODAC 74 • La Région Rhône Alpes • Le SIMBAL • L'Ecomusée PAYSALP • Le SIEM • Le Rock'n'Poche • La Fête des Vieux métiers • La bibliothèque d'Habère-Poche • Le Syndicat Mixte des Alpes du Léman • La Municipalité de Viry • L'Office du tourisme d'Habère-Poche • Les fermes, les sites privés et autres lieux (Paroisse, Auberge de la Combe, Grange du Bois Noir...) • Le Four de Mallouaz (Habère-Poche) • Le Foyer de ski de fond des Moises (Habère-Poche) • La Compagnie Certains soirs... (Taninges) • M^{me} et M. Ducrot (Habère-Poche) • M. John Berger • M. Jean-Vincent Verdonnet • L'association Habère-Poche Animation • La Maison Familiale et Rurale (Bonne) • M^{me} Mireille Texier • M. Frédéric Texier • M. Rémi Gaillard • M. Jacques Maugein • M^{me} et M. Mati • M^{me} Anne-Marie Tanguy • M^{me} Isabelle Guy • M^{me} Christine Burlaga • L'association M.A.S.C. (Ferney-Voltaire) • L'association Arc en Ciel (St-Julien en Genevois) • L'association Les Amis de la Santé (St-Julien en Genevois) • L'association Emmaüs (Annemasse) • Le Cinéma Voltaire (Ferney-Voltaire) • Les annonceurs locaux et régionaux • Ainsi que les bénévoles, les ami(e)s, et toutes celles et ceux que nous avons oubliés sur ce programme mais pas dans nos cœurs. • Ceux que nous n'avons pas rencontrés mais que nous retrouverons certainement prochainement • Les plantes pour nos tisanes et les arbres fruitiers pour nos confitures.

Crédit photos

Gilles Place
Guillaume Breton



Vins de Savoie

Blancs

Jacquère
Cruet
Chignin
Chardonnay
Roussette de Savoie
Chignin Bergeron

Rouges

Pinot
Gamay
Mondouze
St Jean de la Porte
Arbin

Pétillants

Pétillant de Savoie
Méthode traditionnelle
blanc et rosé

Depuis plus de 60 ans,
la Cave de Cruet
vous offre le meilleur
de ses vignes.

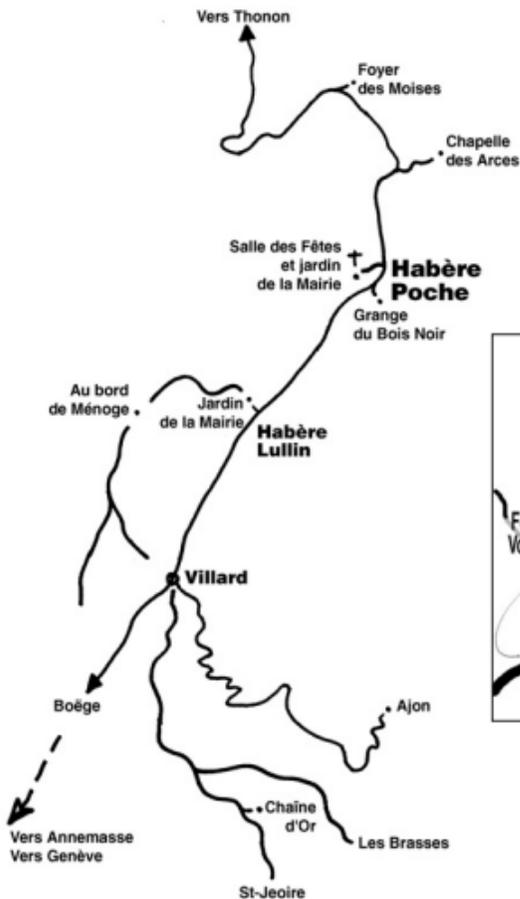
Une affaire de Cœur

Blancs, rouges ou rosés,
notre large gamme
vous fait découvrir
nos coteaux escarpés
valorisés par le travail
d'une équipe fière
de son terroir
et de ses produits !

Cave de Cruet - 73800 Cruet
Tél : 04 79 84 28 52
Fax : 04 79 84 08 70
www.cavedecruet.com



Plan d'accès à Habère-Poche



Votre
quotidien
a changé :
ça change
votre
quotidien !

le dauphiné
L'ALPINE

VOTRE QUOTIDIEN